

# La presse, Montréal

## Etonnant voyage au pays de la poésie

« Les petits Bonheurs, le joyeux festival culturel pour les tout-petits, a ouvert ses festivités vendredi avec le merveilleux monde du BOUFFOU Théâtre et sa MER EN POINTILLES. Pourquoi en pointillés ? Parce que la nouvelle création de Serge BOULIER semble être construite aux petits points. De détails en détails, de petits gestes en maille de dentelle, l'acteur concepteur français nous permet de constater encore une fois que les enfants savent apprécier du théâtre de grande qualité.

Rares en effet sont les créateurs qui peuvent se vanter de savoir capter l'attention d'un auditoire d'enfants de 3 ans pendant un peu plus d'une demi-heure sans qu'aucun ne bouge ou presque.

La compagnie française BOUFFOU Théâtre avait envoûté le public des Petits Bonheurs il y a deux ans avec son « BYNOCCHIO DE MERGERAC ». Cette fois, c'est avec l'épopée d'un homme voulant voir le mer que l'équipe de BOULIER réussit le tour de force de stimuler l'imaginaire des bouts de chou avec un spectacle tout en poésie et d'une infinie tendresse.

## Un bric-à-brac

Sur une scène transformée en un véritable bric-à-brac où les poulies et les cordages côtoient les miniatures en fil de fer, un homme venu d'un autre pays parlant un étrange langage s'obstine à raconter son voyage à vélo. Désireux de voir la mer, le drôle de bougre enfourche sa bicyclette sans savoir qu'il sera contrôlé à la frontière et déporté avant même d'avoir vu la moindre plage.

BOULIER choisit de transporter son petit public dans un univers rempli de manivelles, où l'ingéniosité charme autant que le plus spectaculaire des effets techniques. Ici, le bidouillage fait figure de scénographie. Alors qu'un petit train mécanique permet le transport de plusieurs éléments de décor tous plus symboliques les uns que les autres, les nombreux vilebrequins, cachés ou à la vue, servent à faire apparaître mille et une

merveilles habilement cachées dans les tréteaux.

BOULIER s'amuse aussi à déstabiliser l'auditoire en jouant avec les images, leur conférant une portée onirique. Ainsi, dans cette drôle de réalité parallèle, non seulement le héros a-t-il parfois de minuscules jambes mécaniques indépendantes de son propre corps mais il pleut aussi des douzaines de fourchettes, les diachylons<sup>1</sup> tombent du ciel et les éléphants traversent les ponts. Quand il y a crevaison, il suffit de s'arrêter et de mouiller l'hameçon dans une bassine pour y pêcher... une roue.

Il y a une grande leçon d'humilité à tirer de cette démonstration. Un créateur peut faire de l'art d'une simple chignole. Il suffit de voir ce que BOULIER arrive à faire avec le traditionnel jeu d'ombre avec les doigts, révélant que la main peut être aussi terrifiante devant que derrière le drap.

Mais surtout, il faut arrêter de croire que les enfants ne méritent pas les enchantements de la poésie.

Jade BERUBE – 6 mai 2007

---

<sup>1</sup> (Québec) Petit pansement adhésif.

L'Est républicain - jeudi 24 mai 2007.

## Un Chaplin des temps modernes enchante l'Arche

Spectacle jeune public gagnant des Molières 2007, « la Mer en pointillés » se joue jusqu'à vendredi sur la scène bethoncourtoise. Un formidable moment d'humour et de poésie.

Complètement à l'Est, ce héros ! D'abord, il vient d'un lointain pays de cet ex-bloc (son étrange sabir en témoignage, comme l'Internationale qu'il siffle avec un appel !). Ensuite, il sourit perpétuellement et semble toujours de bonne humeur : il offre des fleurs à la très peu accorte douanière, s'étonne avec émerveillement devant les clichés parisiens (tour Eiffel, Champs Elysées et même belle de nuit), tombe sous le charme d'une vache. Dans l'univers de cet étrange cycliste, il ne pleut pas des cordes mais des fourchettes, les pneus de vélo se réparent au sparadrap, la pêche se fait dans une bassine.

« La Mer en pointillés » est, disons-le clairement, un spectacle tout bonnement splendide ! Les « professionnels de la profession », comme disait Coluche, ne s'y sont d'ailleurs pas trompés : le 14 mai dernier, cette création du « Bouffou théâtre à la coque » a décroché le Molière 2007 du meilleur spectacle jeune public. Hasard du calendrier, la pièce, mélange de théâtre, de marionnettes et d'ombres chinoises, est jouée depuis hier et jusqu'à vendredi à l'Arche de Bethoncourt.

### Tes papiers, l'artiste !

Si la date est une coïncidence, le choix de cette compagnie - et plus particulièrement de son meneur, Serge Boulier (metteur en scène, concepteur de décors, interprète et marionnettiste ! ) - ne doit rien à la chance : l'Arche a déjà accueilli à trois reprises précédemment le « Bouffou théâtre ». Son « Bynocchio de Bergerac » avait été particulièrement apprécié la saison passée.



Art de la comédie et poésie mécanique pour cette fable où le héros n'est pas un vainqueur.

Photo Jean-Luc GILLME

Plus généralement, les spectacles de la scène bethoncourtoise - unique scène labellisée jeune public du Doubs - sont toujours à la hauteur. A noter ainsi que quatre des cinq œuvres nommées aux Molières font ou feront partie de la programmation de l'Arche.

Comme pour ses précédentes créations, Serge Boulier a mis en avant avec « la Mer en pointillés » une mise en scène

originale, toute en poésie mécanique, faite de bidouillages, de rouages et de manivelles. De quoi séduire les plus jeunes (le spectacle est ouvert à partir de trois ans). Au-delà de cette inventivité débordante (Ah, le manège de la foire du trône !), le propos est également séduisant, à la fois pour les enfants et les adultes. L'histoire a été adaptée d'un fait divers : un homme au rêve ob-

sessionnel - voir la mer - décide un jour de traverser à vélo plusieurs contrées pour y parvenir.

Plein de candeur, cet immigré au cœur tendre va échouer tout près du but : sans papier, il sera forcé de repartir dans son « pays qui meurt » en avion. Belle absurdité qui montre que le monde n'est guère régi par la poésie. Toute ressemblance avec une situation existante

serait bien entendu fortuite. Au final, aussi adulte soit-on, on a envie devant ce Chaplin des temps modernes de reprendre cette interrogation d'un bambin perdu dans la salle : « Mais, pourquoi ? »

Sophie DOUGNAC

● « La Mer en pointillés » aujourd'hui et demain à 10 h et 14 h 30. Renseignements et réservations : 03.81.97.35.12.

Le Télégramme - mardi 15 mai 2007  
(page "France")

## Molières. Bouffou théâtre d'Hennebont récompensé

À force de tirer sur la corde, ça devait bien arriver un jour: le marionnettiste hennebontais Serge Boullier et son Bouffou théâtre ont décroché le pompon. Ils ont été récompensés, hier soir, par un Molière dans la catégorie « jeune public ».

« Surpris », un peu. « Heureux et fiers », surtout, « qu'on trouve de la place pour ce genre de spectacles. Ça prouve, en tout cas, qu'on ne s'est pas trompé ». Le Hennebontais Serge Boullier est sous le charme des Molières. Marionnettiste depuis 1981, fondateur en 1986 de la compagnie Bouffou-Théâtre, il a décroché, hier, la palme... enfin, le Molière du meilleur spectacle dans la catégorie « Jeune public » avec « La mer en pointillés ». « C'est d'autant plus agréable que c'est le spectacle qui se rapproche le plus de mon univers. Les sujets graves y sont traités avec un peu de légèreté. Avec l'actualité, on est en plein dedans », « Dedans », c'est-à-dire dans la réalité des sans-papiers.

### Il voulait voir la mer

L'histoire de la « Mer en pointillés », c'est celle d'un homme, quelque part en Europe de l'Est, un homme qui n'a jamais vu la mer. Un jour, il décide d'y remédier et monte sur sa bicyclette en



● Serge Boullier est un homme heureux. Avec sa compagnie, le « Bouffou théâtre », il a remporté le Molière « Jeune public ». (Photo Le Télégramme)

mettant le cap sur le grand bleu. Son odyssee terrestre le conduira

sur les routes de France, croisant de nombreux chemins. Mais, au

moment de toucher au but, il sera interpellé et, sans papiers, ramené chez lui par la voie des airs. Une histoire presque banale. En fait, une histoire tristement vraie: « Je me suis inspiré d'un fait divers entendu à la radio, il y a quelques années. J'avais envie de décrire la poésie de ce personnage, mis en mouvement, et qui s'oppose avec naïveté à la brutalité des formalités administratives. Ce spectacle, c'est aussi une petite provocation. Le fait de toucher le jeune public oblige aussi l'adulte qui l'accompagne à s'y intéresser. Après, je laisse à chaque adulte le soin de trouver les réponses aux questions que le spectacle aura fait naître ».

### Retour au port

Provoc peut-être, mais, en tout cas, du goût du jury des Molières. Sur scène, le va-et-vient entre les deux acteurs et les marionnettes fonctionne parfaitement, mis au point en début d'année, après deux ans de gestation, « entre l'écriture et la mise en scène proprement dite ». Déjà joué à Tarbes, puis à Angoulême où il a été repéré par l'un des membres du jury des Molières, « La mer en pointillés » ne reviendra en Bretagne qu'à la fin de l'année, « dans notre petit "Théâtre à la coque" d'Hennebont », avant de prendre ses aises au Grand théâtre de Lorient, en janvier 2008.

## Le palmarès. Robert Hirsch meilleur comédien

Voici une partie du palmarès des Molières, remis hier soir.

**Molière du comédien** : Robert Hirsch dans « Le Gardien ».

**Molière du comédien dans un second rôle** : Eric Ruf dans « Cyrano de Bergerac ».

**Molière de la comédienne dans un second rôle** : Catherine Hiegel dans « Le Retour au désert ».

**Molière de la révélation théâtrale (deux lauréats)** : Sara Girardeau dans « La Valse des Pingouins » et Julien Cottereau dans « Imagio-toi ».

**Molière du spectacle seul(e) en scène** : Michel Aumont dans « A la porte ».

**Molière de l'auteur francophone vivant** : Christian Siméon pour « Le Cabaret des hommes perdus ».

**Molière de l'adaptateur** : Marcel Bluwal pour « A la porte ».

**Molière du décorateur-scénographe** : Eric Ruf pour « Cyrano de Bergerac ».

**Molière du créateur de costumes** : Christian Lacroix pour « Cyrano de Bergerac ».

**Molière du créateur lumière** : Stéphanie Daniel pour « Cyrano de Bergerac ».

**Molière du spectacle jeune public** : Serge Boullier « La mer en pointillés ».

## Bouffou Théâtre, lauréat de la Nuit des Molières

La troupe hennebontaise lauréate, avec « La mer en pointillés ». Un succès mérité, pour un Bouffou passé maître ès marionnettes.

Un Serge Boulier très ému, lundi soir, à la Nuit des Molières. La troupe hennebontaise était nommée, mais le suspens était entier. Qui des cinq nominés, en catégorie « spectacle jeune public » allait l'emporter ? Les juges professionnels ont voté pour *La mer en pointillés*, dernière création de Bouffou théâtre, à voir dès 3 ans.

« Cette nomination, c'est la reconnaissance de vingt ans de travail » déclarait Serge Boulier. De fait, depuis ces dernières années, la troupe hennebontaise est une référence nationale. Une recherche en pointe sur le théâtre de marionnettes qui explique aussi toutes ces résidences, au Théâtre à la Coque.

### Fait divers réel

L'œuvre primée part d'un fait divers réel. « Cet homme d'un lointain pays de l'Europe de l'Est, avant la chute du mur, n'avait jamais vu la mer. Il prend sa bicyclette pour aller à sa rencontre, traverse plusieurs pays, croise nombre de gens... et touche presque au but. Mais, sans papiers d'identité, il est arrêté puis reconduit à son point de départ, par avion. Il n'aura jamais vu la mer. » Une tragédie ordinaire qui oppose naïvement poésie et rigidité des lois établies.

« Notre art permet de dire des choses graves avec la légèreté de la poésie. Bien sûr qu'il faut des règles, mais comment les pose-t-on ? » L'artiste plaide pour une place à l'imaginaire dans nos vies.



Serge Boulier : « D'aucuns diront que les histoires d'immigration, de sans-papiers, ne sont pas des sujets à raconter aux enfants. Ils ne vont pas comprendre ? Les petits saisissent très bien, par le chemin de l'intuition... »

« Développer l'imaginaire, c'est développer la curiosité. Quelle place donne-t-on à l'artiste ? Ce sont les artistes qui font une civilisation. À défaut, une société est en déclin... » Le « Chaplin des Balkans » mis en scène, ici, « réveille l'humanité que chacun a au fond de soi. C'est l'envie d'aller à la ren-

contre de l'autre. »

Joué à Tarbes, Angoulême, Blainville, Laon, Reims et Montréal, le spectacle obtient un franc succès. Les Hennebontais pourront le voir, en octobre. *La mer en pointillés*, avec Séverine Coulon et Serge Boulier, est une coproduction de Meli'môme (Reims),

la Scène nationale de Tarbes, le Grand Théâtre de Lorient, la scène nationale du Théâtre d'Angoulême. Conçu et mis en scène par Serge Boulier. Marionnettes et machineries sont de Séverine Coulon, Véronica Gomez-Iparraguirre, Serge Boulier. La musique est signée Alain de Filipis.

## Molières : deux récompenses à l'Ouest

La compagnie de marionnettes d'Hennebont et l'acteur manceau Julien Cottreau repartent de la cérémonie de lundi avec une statuette.

■ **La mer en pointillés**, Molière du spectacle jeune public.

« C'est la reconnaissance de vingt ans de travail. » Heu-reux ! Hier, Serge Boulier serrait bien fort la statuette dorée, dans le train qui le ramenait en Bretagne. Depuis 1986, lui et sa troupe, une dizaine de personnes, forment le Bouffou théâtre, niché au cœur de la vieille ville d'Hennebont et contribuent à faire connaître le théâtre de marionnettes à travers le monde.

Primée lundi soir, *La mer en pointillés*, est la dernière création de la troupe. L'histoire, à découvrir dès 3 ans, s'inspire d'un fait divers réel. Un homme d'un pays de l'Europe de l'Est qui n'a jamais vu la mer, enfourche sa bicyclette. Il traverse plusieurs pays et touche presque au but. Sans papiers d'identité, il est arrêté puis reconduit à son point de départ, par avion. Sans voir la mer. « D'aucuns diront que les histoires d'immigration, de sans-papiers, ne sont pas des sujets à raconter aux enfants, rapporte Serge Boulier. Ils ne vont pas comprendre ? Les petits saisissent très bien, par le chemin de l'intuition... »

Joué à Tarbes, Angoulême, Blainville, Laon, Reims et Montréal, le spectacle obtient un franc succès. Les Morbihannais devront patienter encore un peu. Il est programmé en octobre, à Hennebont, et en janvier 2008, au Grand théâtre de Lorient.

Rédaction d'HENNEBONT.



Serge Boulier, du Bouffou théâtre, fait vivre sur scène *La mer en pointillés* en compagnie de la comédienne Séverine Coulon.

page "Culture".

### 24 heures en Morbihan

Bouffou Théâtre, lauréat des Molières



Serge Boulier, directeur de Bouffou théâtre, brandit le Molière. A ses côtés, Séverine Consigny, Céline Fouillen, Laurence Mener, de la troupe hennebontaise. (Manquent Véronica Gomez et Séverine Coulon).

Une troupe provinciale qui décroche un Molière, voilà qui n'est pas banal. Dans la catégorie Spectacle jeune public, la pièce « La mer en pointillés » a recueilli, lundi, les suffrages du jury national (Ouest-France de mardi et mercredi). Bouffou théâtre, la compagnie hennebontaise de marionnettes, y voit « la reconnaissance de vingt ans de travail. » Une distinction qui rejaille aussi sur toute la profession des

marionnettistes. La pièce est l'histoire d'un homme des pays de l'Est (avant la chute du mur) qui, n'ayant jamais vu la mer, enfourche sa bicyclette, traverse des pays, touche au but... lorsqu'il est rattrapé par les formalités administratives. Sans papiers, il est arrêté et reconduit chez lui, par avion, sans avoir vu la mer. Un spectacle poétique, pour petits et grands. Déjà 32 représentations, en France ainsi qu'à Montréal.

Ouest-France

jeudi 17 mai 2007